



# النظام الأساسي المعدل لشركة قطر للتأمين (ش.م.خ.ق)





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دولة قطر  
وزارة التجارة والصناعة  
إدارة شؤون الشركات  
قسم التوثيق

نموذج ١/

محضر توثيق رقم (.....)

<p>4 Issuance of bonds and Sukuk at any value and in disregard to the Company's working, paid-in, or authorized capital.</p>	<p>٤ إصدار السندات والصكوك الإسلامية بأية قيمة وبغض النظر عن رأس مال الشركة الموجود أو المدفوع أو المصرح به.</p>
<p>5 Carry out all kinds of activities achieving the objectives of the Company. The Company may have interests in the corporations that undertake the similar or connected activities or which may assist the Company in achieving its objectives inside or outside Qatar. It is also allowed, in any form, to share with such corporations or to be amalgamated therein or purchase them to be associated with them.</p>	<p>٥ القيام بجميع الأنشطة التي تحقق أغراض الشركة. وللشركة أن تتعاون مع الجهات التي تزاوِل نشاطا شبيها بنشاطها أو تتصل به وقد يعاونها في تحقيق أغراضها في الدولة أو في الخارج، كما لها أن تشترك بأن وجه من الوجوه مع الجهات المذكورة أو تندمج فيها أو تستحوذ عليها أو تشتريها أو تلحقها بها.</p>
<p><b>Article (4)</b> The headquarter of the Company and its legal address shall be in the City of Doha, State of Qatar. The Board of Directors may establish other branches or offices or agencies in the State of Qatar or abroad.</p>	<p><b>مادة (٤)</b> يكون المركز الرئيسي للشركة ومحلها القانوني بمدينة الدوحة، ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو مكاتب داخل وخارج الدولة.</p>
<p><b>Article (5)</b> The period of the Company has been fixed as 100 (one hundred) years starting from the date in which it is registered at the commercial registry and the decision of its incorporation is published in the gazette attached with the articles of association. This period may be extended by the decision of the general assembly of the Company.</p>	<p><b>مادة (٥)</b> مدة الشركة مئة (١٠٠) سنة ميلادية تبدأ من تاريخ شهرها بقيدتها في السجل التجاري ونشر قرار تأسيسها في الجريدة الرسمية ملحقاً به النظام الأساسي، ويجوز مد هذه المدة بقرار من الجمعية العامة للشركة.</p>
<p><b>Chapter Two</b> <b>Capital of the Company</b></p>	<p><b>الفصل الثاني</b> <b>رأس مال الشركة</b></p>
<p><b>Article (6)</b> The issued Company capital has been fixed as QAR 500,000,000 (only Five Hundred Million Qatari Riyals), divided into 50,000,000 (only Fifty Million) shares, with a par value of QAR10 (ten only) per share, which are wholly owned by the Qatar Investment Authority. A part of the Company's capital may be in the form of in-kind shares after being valued.</p>	<p><b>مادة (٦)</b> حدد رأس مال الشركة المصدر بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري فقط خمسمائة مليون ريال قطري، مقسم إلى ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ (فقط خمسين مليون) سهم، قيمة كل سهم واحد ١٠ (فقط عشرة) ريال قطري، وجميع أسهم الشركة مملوكة بالكامل لجهاز قطر للاستثمار. ويجوز أن يكون جزء من رأس مال الشركة حصة عينية بعد تقييمها.</p>
<p><b>Article (7)</b> An amount of three hundred and fifty nine million three hundred and ninety five thousand and thirty eight Qatari Riyals (359,395,038 QAR) has been injected into the Company pursuant to the general assembly resolution dated 15 May 2018 whereby the paid up share capital is now equal to four hundred and nine million three hundred and ninety five thousand and thirty eight Qatari Riyals (409,395,038 QAR).</p>	<p><b>مادة (٧)</b> وقد تم استدعاء مبلغ ثلاثمائة وتسعة وخمسون مليون وثلاثمائة وخمسة وتسعون ألف وثمانمائة و ثلاثون ريال قطري (٣٥٩,٣٩٥,٠٣٨ ر.ق.) وفقاً لقرار الجمعية العامة للشركة بتاريخ ١٥ مايو ٢٠١٨ ليصبح رأس المال المدفوع أربع مائة وتسعة مليون وثلاثمائة وخمسة وتسعون ألف وثمانمائة و ثلاثون ريال قطري (٤٠٩,٣٩٥,٠٣٨ ر.ق.).</p>
<p><b>Article (8)</b></p>	<p><b>مادة (٨)</b></p>
<p>الموثق</p>	<p>الأطراف</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>١- ١١- ٦- ١- ٢- ١٢- ٧- ٢- ٣- ١٣- ٨- ٣-</p>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دولة قطر  
إدارة الأعمال  
إدارة التوثيق  
قسم التوثيق

نموذج ت/١

محضر توثيق رقم (.....)

The shares are nominal and the ownership of which will not be transferred or handled or offered for sale to the public except as per the decision of the general assembly of the Company.

الأسهم إسمية ولا يجوز نقل ملكيتها أو تداولها أو طرحها للجمهور إلا بناء على قرار الجمعية العامة للشركة.

Any sale or transfer of shares shall be reflected onto the register of shareholders without the need to carry out any other procedure.

ويتم بيع وانتقال ملكية الاسهم بالتقيد في سجل المساهمين دون الحاجة الى أي إجراء آخر.

Article (9)

مادة (٩)

Under a decision issued by the general assembly the Company capital may be increased, at any time, by issuing new shares with the same nominal value of the original shares. It may also be decreased.

يجوز بقرار من الجمعية العامة زيادة رأس مال الشركة في أي وقت بإصدار أسهم جديدة بنفس القيمة الاسمية للأسهم الأصلية كما يجوز تخفيضه.

Chapter Three  
Company Management

الفصل الثالث  
إدارة الشركة

Article (10)

مادة (١٠)

The Company shall be managed by a Board of Directors (BOD) of no less than five and no more than eleven members, including the Chairman and Deputy Chairman, whose appointment, determination of remuneration and dismissal shall be determined by a decision of the Qatar Investment Authority.

يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من عدد من الأعضاء لا يقل عن خمسة ولا يزيد على أحد عشر عضواً بما فيهم الرئيس ونائبه. ويصدر بتعيينهم وتحديد مكافآتهم أو عزلهم قرار من جهاز قطر للاستثمار. ويجوز لمجلس الإدارة أن يختار من بين أعضائه عضواً منتقياً.

The BOD may select a Managing Director from its members.

Article (11)

مادة (١١)

The term of BOD shall be three years; renewable by a decision of the Qatar Investment Authority. A member may be re-appointed more than once. In the event that the term of office of a member is terminated for any given reason before its given term, the Qatar Investment Authority may appoint a new member for completing the remaining term of such member, and may also replace any member at any time.

تكون مدة مجلس الإدارة ثلاث سنوات قابلة للتجديد بقرار من جهاز قطر للاستثمار، ويجوز إعادة تعيين العضو أكثر من مرة، وفي حالة انتهاء عضوية أحد الأعضاء لأي سبب قبل انتهاء المدة المحددة لعضويته، يعين جهاز قطر للاستثمار عضواً جديداً يكمل باقي مدة سلفه، كما يجوز لجهاز قطر للاستثمار استبدال أي عضو في أي وقت.

Article (12)

مادة (١٢)

The Company shall have an executive manager who undertakes, under the supervision of the BOD, the management of the Company affair and its necessary dealings in accordance with the decisions of the BOD. And the chief executive may delegate some of his authorities to any of the Company's employees as he sees fit.

يكون للشركة رئيساً تنفيذياً يتولى تحت إشراف مجلس الإدارة إدارة شؤون الشركة ومباشرة التصرفات اللازمة لذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة. ويجوز للرئيس التنفيذي أن يفوض بعض صلاحياته إلى أي من موظفي الشركة حسب ما يراه مناسباً.

Article (13)

مادة (١٣)

الموافق

خاتم التوثيق

الأطراف

١٦

١١

٦

١

١٧

١٢

٧

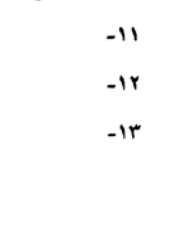
٢

١٨

١٣

٨

٣





بسم الله الرحمن الرحيم



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات  
قسم التوثيق

نموذج ت/١

محضر توثيق رقم (.....)

The BOD shall have all the necessary authorities to manage the Company, except those that are specifically assigned to the General Assembly in this Memorandum. He shall undertake all the works required for this management in line with its objective. The BOD will adopt the necessary regulations to regularize and manage the business of the Company. It will also regularize its accounts and its financial affairs and implement control on the same. The BOD may also form committees and assign all or part of its functions to the same.

The Company and its BOD shall abide by all the Qatar Investment Authority's policies, procedures and instructions to subsidiaries. The Company and its BOD shall also adhere to the corporate governance policy of the Qatar Investment Authority, as amended, and as well as whatsoever issued in implementation of their policies, procedures and instructions, with regard to the following:

- 1- Appointment, dismissal, remuneration, performance monitoring, evaluation and training of the BOD's Chairman and members;
- 2- Monitoring and follow-up all the important processes and transactions, with regard to financing, borrowing, and financial obligations; such as debt, mortgages and others, investment, capital expenditure, and sale of the Company's properties, etc.;
- 3- Adoption of the Company's strategic plans;
- 4- Receipt of periodic reports, on demand, on the financial statements, auditors' reports and the achieved targets of processes and operations.

The Company's BOD shall not, without the prior written consent of Qatar Investment Authority, take any decision or action on such issues covered by the corporate governance policy referred to above, including capital, debt, financial obligations, loans, and the Company's properties sale or mortgage, borrowing, providing any guarantees, whether financial in any form or in any way, directly or indirectly, the Company's budget and strategy, and any other matters affecting the Company structure, in particular, governance, liquidation and merger.

لمجلس الإدارة كافة الصلاحيات اللازمة لإدارة الشركة، إلا تلك المنوطة تحديدا بالجمعية العامة في هذا النظام الأساسي، وله مباشرة جميع الأعمال التي تقتضيها هذه الإدارة وفقا لغرضها. ويكون لمجلس الإدارة وضع اللوائح اللازمة لتنظيم أعمال الشركة وإدارتها، وتنظيم حساباتها وشؤونها المالية وضبط الرقابة عليها. كما يجوز لمجلس الإدارة تشكيل اللجان وإحالة أي أو كل من اختصاصاته عليها.

تلتزم الشركة ومجلس إدارتها بجميع ما يصدر عن جهاز قطر للاستثمار من سياسات وإجراءات وتعليمات للشركات التابعة، كما تلتزم باتباع سياسة حوكمة الشركات التابعة لجهاز قطر للاستثمار وما قد يرد عليها من تعديلات، وما قد يصدر تنفيذا لها من سياسات وإجراءات وتعليمات، وبخاصة فيما يتعلق بما يلي:

- ١- تعيين رئيس وأعضاء مجلس الإدارة، وإنهاء تعيينهم، ومكافئتهم، ومراقبة أدائهم وتقييمهم، وتدريبهم.
  - ٢- مراقبة ومتابعة جميع العمليات والمعاملات الهامة، فيما يتعلق بالتمويل والاقتراض والالتزامات المالية كالديون والرهون وغيرها، والاستثمار، والمصرفيات الرأسمالية، وبيع عقارات الشركة، وغيرها.
  - ٣- اعتماد الخطط الاستراتيجية للشركة.
  - ٤- تلقي تقارير دورية وعند الطلب بشأن القوائم المالية وتقارير مدققي الحسابات والنتائج المحققة في العمليات والتشغيل.
- ولا يجوز لمجلس إدارة الشركة اتخاذ أي قرار أو إجراء بشأن المسائل المشمولة بسياسة حوكمة الشركات المشار إليها، بما في ذلك رأس المال، والديون والالتزامات المالية والقروض، وبيع عقارات الشركة أو رهنها أو الاقتراض أو تقديم أي ضمانات مالية بأي صورة أو بأي طريقة سواء كانت بشكل مباشر أو غير مباشر، والموازنة، واستراتيجية الشركة، وأي مسائل أخرى تؤثر على كيان الشركة، وبخاصة الحوكمة والتصفية والاندماج، قبل الموافقة الكتابية المسبقة جهاز قطر للاستثمار.

يضع جهاز قطر للاستثمار المعايير والشروط اللازمة بشأن تطبيق هذه المادة.

لا تخضع الشركة لأحكام المواد ٧، ٩، ١٠، ١٣، ١٧، ١٩، ٢١ من نظام حوكمة شركات المساهمة الخاصة الصادر بموجب قرار وزير التجارة والصناعة رقم ٧١ لسنة ٢٠١٩.

الموثق

خاتمة التوثيق



الأطراف

- |     |     |    |    |
|-----|-----|----|----|
| ١٦- | ١١- | ٦- | ١- |
| ١٧- | ١٢- | ٧- | ٢- |
| ١٨- | ١٣- | ٨- | ٣- |



بسم الله الرحمن الرحيم



كافة قطرياً  
وزارة التجارة والصناعة  
قسم التوثيق

نموذج ١/

محضر توثيق رقم (.....)

Qatar Investment Authority shall develop such necessary standards and conditions for the application of this article.

The Company is exempt from the application of Articles , 7, 9, 10, 13, 17, 19 and 21 of the Private Joint Stock Companies Corporate Governance regulations issued under Minister of Commerce and Industry Decision 71 of 2019.

**Article (14)**

- (1) The chairman of the BOD is the president of the Company who represents the Company before the third parties and judiciary, and who shall implement the BOD Decisions and who abides by its recommendations;
- (2) The Chairman of the BOD, Deputy chairman, and the managing director of the CEO shall be entitled to sign for Company, as the case may be, severally or jointly, as determined by a Decision of the BOD in this regard;
- (3) The BOD may appoint a director or more for the Company and grant them, severally or jointly, the right to sign for the Company.

The seal of the Company shall not be recognized unless being accompanied by the signature of The Chairman of the BOD or the authorized signatory.

**Article (15)**

The BOD holds its meeting based on an invitation from its chairman or as per the demand of minimum three members. The number of meeting is not less than minimum four meetings during one fiscal year. The meeting of the board will not be valid until attended by at least half of the members including the chairman or his representative. The board member may authorize other member in writing to represent him for attendance and voting. In such case, this member will have two votes and the member is allowed to represent more than one member. And in the case where the chairman or his deputy are represented by other members, the meeting is deemed valid as if the chairman or his deputy were present.

**Article (16)**

- (1) Decisions of the BOD shall be made by a majority of votes of present members and the representatives, and if the votes are equal, the Chairman or Deputy Chairman votes shall be the casting vote. A member who rejects the Decisions may record the same in the minutes of the

**مادة (١٤)**

- (١) رئيس مجلس الإدارة هو رئيس الشركة ويمثلها لدى الغير وأمام القضاء، وعليه أن ينفذ قرارات المجلس وأن يتقيد بتوصياته.
  - (٢) ويملك التوقيع عن الشركة كل من رئيس مجلس الإدارة ونائبه والعضو المنتدب أو الرئيس التنفيذي بحسب الأحوال، مجتمعين أو منفردين وفقاً للقرار الذي يصدره مجلس الإدارة في هذا الشأن.
  - (٣) ويجوز لمجلس الإدارة أن يعين مديراً للشركة أو أكثر وأن يخولهم أيضاً حق التوقيع عن الشركة منفردين أو مجتمعين.
- ولا يعتد بختم الشركة على أوراقها إلا إذا اقترن بتوقيع رئيس المجلس أو الشخص المفوض بالتوقيع.

**مادة (١٥)**

يجتمع مجلس الإدارة بدعوة من رئيسه أو بناء على طلب ثلاثة من أعضائه على الأقل، ويجب ألا يقل عدد الاجتماعات عن أربع اجتماعات كحد أدنى خلال السنة المالية الواحدة. ولا يكون اجتماع المجلس صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء على الأقل على أن يكون من بينهم الرئيس أو نائبه، ولعضو مجلس الإدارة أن ينوب عنه كتابة أحد أعضاء المجلس لتمثيله في الحضور والتصويت، وفي هذه الحالة يكون لهذا العضو صوتان ويجوز أن ينوب عضو المجلس عن أكثر من عضو واحد. وفي حالة إنابة الرئيس أو نائبه لأحد الأعضاء فإن الاجتماع ينعقد صحيحاً كما لو كان الرئيس أو نائبه حاضرين.

**مادة (١٦)**

- (١) تصدر قرارات المجلس بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين والممثلين، فإذا تساوت الأصوات رجح الجانب الذي منه الرئيس أو من يمثله، وللعضو المعترض أن يثبت اعتراضه في محضر الاجتماع.

الموثق

خاتم التوثيق



الأطراف

١٦-	١١-	٦-		١-
١٧-	١٢-	٧-		٢-
١٨-	١٣-	٨-		٣-



التبليغ الحزيم



كولة قطر  
وزارة الاقتصاد  
إدارة شؤون الشركات  
قسم التوثيق

نموذج ١/

محضر توثيق رقم (.....)

meeting;

(2) The written Decision which is issued by approval shall be valid and in force for all purposes without restrictions, as if it was issued at the BOD meeting and signed by a number of members constituting at least half of the members of the BOD, provided including the Chairman or Deputy Chairman.

Article (17)

(1) The BOD minutes of the meetings shall be recorded in a special register, with numbered pages and such special report shall be signed by the BOD's Chairman, present members, and secretary;

(2) The BOD shall annually submit at the disposal of the Qatar Investment Authority, prior to the General Assembly meeting that will be invited to review the Company's budget and the BOD's report, at least two weeks in advance, a detailed statement of the ended year, including the following:

1. All amounts obtained by the BOD's Chairman, members, CEO, and managing director (if any) in the fiscal year, including wages, remunerations, fees, and salaries against any technical, administrative or consulting works provided to the Company;

2. In-kind benefits obtained by the BOD's Chairman in the fiscal year;

3. Amounts allocated to each former or present BOD members, as a pension, reserve or end of service reward;

4. Deals, in which, a member of the BOD may have an interest that is in conflict with the Company's interests;

5. Actual amounts that spent for advertisements in any form and the details of each amount; and

6. Donations; including donor, and donation's justifications and details.

(3) The said detailed statement shall be signed by the BOD's Chairman of the Company and all BOD's members, and the BOD's Chairman and members shall be responsible for the implementation of the provisions of this article, and for the validity of the information therein.

(٢) ويكون القرار الكتابي الصادر بالتمرير صحيحاً وناظراً لكافة الأغراض دون قيد وكأنه صدر في اجتماع مجلس الإدارة الذي وقعه عدد من الأعضاء لا يقل عن نصف أعضاء المجلس، بشرط أن يكون من بينهم الرئيس أو نائبه.

مادة (١٧)

(١) تدون محاضر اجتماعات مجلس الإدارة في سجل خاص مرقم الصفحات ويوقع عليها رئيس المجلس والأعضاء الحاضرين وسكرتير المجلس.

(٢) يضع مجلس الإدارة سنوياً تحت تصرف جهاز قطر للاستثمار، قبل انعقاد الجمعية العامة التي تدعى للنظر في ميزانية الشركة وتقرير مجلس الإدارة بأسبوعين على الأقل، كشفاً تفصيلياً من السنة المنتهية يتضمن البيانات التالية:

١- جميع المبالغ التي حصل عليها رئيس مجلس إدارة الشركة، وكل عضو من أعضاء هذا المجلس والرئيس التنفيذي للشركة والعضو المنتدب (إن وجد) في السنة المالية من أجور وأتعاب ومرتبات مقابل أي عمل فني أو إداري أو استشاري قمنه للشركة.

٢- المزايا العينية التي يتمتع بها رئيس مجلس الإدارة في السنة المالية.

٣- المبالغ المخصصة لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والسابقين كعاش أو احتياطي أو تعويض عن انتهاء الخدمة.

٤- العمليات التي يكون لأحد أعضاء مجلس الإدارة أو المديرين مصلحة فيها تعارض مع مصلحة الشركة.

٥- المبالغ التي أنفقت فعلاً في سبيل الدعاية بأي صورة كانت مع التفصيلات الخاصة بكل مبلغ.

٦- التبرعات مع بيان الجهة المتبرع لها ومسوغات التبرع وتفصيلاته.

(٣) ويجب أن يوقع الكشوف التفصيلي المشار إليه، رئيس مجلس الإدارة وجميع الأعضاء، ويكون رئيس وأعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن تنفيذ أحكام هذه المادة، وعن صحة البيانات الواردة في جميع الأوراق التي نصت على إعدادها.

Chapter Four

الفصل الرابع

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

-١٦

-١١

-٦

-١

-١٧

-١٢

-٧

-٢

-١٨

-١٣

-٨

-٣





بسم الله الرحمن الرحيم



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات  
قسم التوثيق

نموذج ٥/١

محضر توثيق رقم (.....)

General Assembly Article (18)	الجمعية العامة مادة (١٨)
(1) Members of the Company's General Assembly shall be appointed by a Decision of Qatar Investment Authority, and The BOD's Chairman shall appoint a secretary for handling activities of the General Assembly.	(١) يمين أعضاء الجمعية العامة للشركة بقرار من جهاز قطر للاستثمار ويتولى رئيس مجلس الإدارة تعيين سكرتير للقيام بالأعمال اللازمة لاجتماع الجمعية العامة.
(2) The BODs Chairman, members, and the auditor shall attend the General Assembly's meetings without having the right to vote.	(٢) يحضر اجتماعات الجمعية العامة رئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة ومراقب الحسابات دون أن يكون لهم حق التصويت،
(3) The board members may not attend the General Assembly meetings relating to determination of their remunerations, rewards or discharge of their responsibilities for management.	(٣) ولا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في اجتماع الجمعية العامة المتعلقة بتحديد رواتبهم أو مكافآتهم أو إبراء ذمتهم وإخلاء مسؤوليتهم عن الإدارة.
(4) Voting on the General Assembly Decisions shall be decided by raising hands or in any other manner as determined by the General Assembly, its representative or whomsoever delegated by the BOD for such purpose. The Chairman shall appoint a rapporteur for the meeting to carry out activities of the General Assembly.	(٤) ويكون التصويت على قرارات الجمعية برفع الأيدي أو بأي طريقة أخرى تقرها الجمعية العامة أو نائبها أو من ينتدبه المجلس لذلك، ويقوم الرئيس بتعيين مقرر للاجتماع للقيام بالأعمال اللازمة لاجتماع الجمعية العامة.
(5) Meetings of the General Assembly shall be attended by the Company's BOD members whose number shall constitute no less than the quorum of such meetings, and in all cases, meetings of the General Assembly shall be attended by the BOD's Chairman or Deputy Chairman.	(٥) ويحضر اجتماعات الجمعية العامة أعضاء مجلس إدارة الشركة بما لا يقل عن العدد الواجب توافره لصحة انعقاد جلساته، وفي جميع الأحوال يجب أن يحضر اجتماع الجمعية العامة رئيس مجلس الإدارة أو نائبه.
Article (19)	مادة (١٩)
The general assembly of the Company is held based on the invitation of the board of directors at least once in every year within four months following the expiry of the fiscal year at the place and time prescribed in the letter of invitation to the meeting.	تتعقد الجمعية العامة للشركة بناء على دعوة مجلس إدارة الشركة مرة على الأقل كل سنة خلال الأربعة أشهر التالية لإنهاء السنة المالية في المكان والزمان المعينين في خطاب الدعوة للاجتماع.
The Board of Directors shall not be required to publish the financials, the profits and losses or a summary of the Board of Directors' or auditor's report in order for the general assembly to validly convene. It shall also not be required that an invitation to the Ministry of Commerce and Industry be sent, for the purposes of requesting an official to attend, in order for the general assembly to convene.	ولا يتوجب على مجلس الإدارة أو الشركة بنشر الميزانية أو حساب الأرباح والخسائر أو ملخصاً عن تقرير مجلس الإدارة أو مراقب الحسابات لصحة انعقاد الجمعية العامة. كما لا يتوجب توجيه الدعوة الى وزارة التجارة والصناعة لإيفاد ممثل عنها لحضور الاجتماع لصحة انعقاد الجمعية العامة.
Qatar Investment Authority or the BOD may invite to hold the meeting of the general assembly at any time whenever needed.	ويجوز لجهاز قطر للاستثمار أو لمجلس الإدارة أن يدعو الجمعية العامة إلى الإنعقاد في أي وقت كلما اقتضى الأمر كذلك.
الموثق	الأطراف
	-١ -٦ -١١ -١٦
خاتم التوثيق	-٢ -٧ -١٢ -١٧
	-٣ -٨ -١٣ -١٨





دولة قطر  
وزارة التجارة والصناعة  
الهيئة العامة للغرفة التجارية  
قسم التوثيق

نموذج ث/١

محضر توثيق رقم (.....)

<p>(3) The BOD shall submit a copy of the minutes of the meeting to the Commercial Register; if the Decisions of the extraordinary General Assembly include an amendment to the Company's articles of association.</p> <p>(4) Minutes of the meeting that include evidence of the attendance and availability of the quorum for convening the meeting shall be kept. It shall also include an adequate summary of all General Assembly's discussions and the extraordinary General Assembly, as well as updates that take place during the meeting, the decisions taken at the assembly, and whatsoever required to be recorded at the minutes of the meeting by Qatar Investment Authority. Such minutes of the meeting shall be signed by The Chairman of the ordinary General Assembly or, as the case may require, The Chairman of the extraordinary General Assembly and the Qatar Investment Authority's representatives.</p>	<p>والتصويت المتبعة في الجمعيات العامة العادية للشركة.</p>												
<p><b>Chapter Five</b> <b>Accounts Auditor</b></p>	<p><b>الفصل الخامس</b> <b>مراقب الحسابات</b></p>												
<p><b>Article (23)</b></p>	<p><b>مادة (٢٣)</b></p>												
<p>The Company will have one or more accounts auditors appointed by the general assembly for one year. It will also determine his salaries. It may reappoint him based on the suggestion of the board of directors.</p>	<p>يكون للشركة مراقب حسابات أو أكثر تعينه الجمعية العامة لمدة سنة وتقدر أتعابه، ويجوز لها إعادة تعيينه بناء على إقتراح مجلس الإدارة.</p>												
<p><b>Article (24)</b></p>	<p><b>مادة (٢٤)</b></p>												
<p>The accounts auditor, always, is entitled to review all the ledgers, records and documents of the Company and to demand the data seems to him necessary to perform his duties promptly. He is also entitled to verify the assets and liabilities of the Company. If he is unable to practice these rights, he shall submit a report to the general assembly in this regard.</p>	<p>لمراقب الحسابات في كل وقت، الحق في الإطلاع على جميع دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها وفي طلب البيانات التي يرى ضرورة الحصول عليها لأداء واجبه على الوجه الصحيح، وله كذلك أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها وفي حالة عدم تمكنه من ممارسة هذه الحقوق يرفع المراقب تقريراً بذلك إلى الجمعية العامة.</p>												
<p><b>Article (25)</b></p>	<p><b>مادة (٢٥)</b></p>												
<p>The accounts controller will submit his annual report to the general assembly of the Company. A copy of which is submitted to the board of directors which is responsible before the general assembly about the authenticity of the particulars given in his report.</p>	<p>يرفع مراقب الحسابات تقريره السنوي إلى الجمعية العامة للشركة، ويقدم نسخة منه إلى مجلس الإدارة وهو مسؤول أمام الجمعية العامة عن صحة البيانات الواردة في تقريره.</p>												
<p><b>Chapter Six</b> <b>Finance of the Company</b></p>	<p><b>الفصل السادس</b> <b>مالية الشركة</b></p>												
<p><b>Article (26)</b></p>	<p><b>مادة (٢٦)</b></p>												
<p>The fiscal year of the Company starts from first of January and ends at the end of December in every year. However, the first fiscal year of the Company commences from the</p>	<p>تبدأ السنة المالية للشركة في أول يناير وتنتهي في آخر ديسمبر من كل عام، على أن تبدأ السنة المالية الأولى للشركة من تاريخ شهرها إلى</p>												
<p>الموثق</p>													
<p>خاتم التوثيق</p>													
<p>الأطراف</p>	<table border="0"> <tr> <td>-١٦</td> <td>-١١</td> <td>-٦</td> <td>-١</td> </tr> <tr> <td>-١٧</td> <td>-١٢</td> <td>-٧</td> <td>-٢</td> </tr> <tr> <td>-١٨</td> <td>-١٣</td> <td>-٨</td> <td>-٣</td> </tr> </table>	-١٦	-١١	-٦	-١	-١٧	-١٢	-٧	-٢	-١٨	-١٣	-٨	-٣
-١٦	-١١	-٦	-١										
-١٧	-١٢	-٧	-٢										
-١٨	-١٣	-٨	-٣										



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات  
قسم التوثيق

نموذج ١/

محضر توثيق رقم (.....)

<p>date of its incorporation and till the end of the December in the following year.</p> <p><b>Article (27)</b> The board of directors prepares every fiscal year maximum by four months from the expiry of the fiscal year, the financial statements of the Company duly authenticated by the accounts controller and a report on the activity of the Company and its financial position. Upon preparing these statements the international accounting standards are considered.</p> <p><b>Article (28)</b> Net profits shall be distributed as follows::</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>10% of the net profits shall be deducted annually to the legal reserve. The General Assembly may suspend such deduction; if this reserve reaches 20% of the paid-up capital. If the legal reserve is less than the said percentage, the deduction shall be resumed until the legal reserve reaches the said percentage.</li> <li>The remaining profits shall be transferred to the Qatar Investment Authority.</li> </ol> <p><b>Article (29)</b> The reserve money will be exploited in accordance with the decision of the general assembly to achieve the interests of the company.</p> <p><b>Chapter Seven</b> <b>Winding up and liquidation</b></p> <p><b>Article (30)</b> Considering the provisions of Article 22 of these Articles, if more than half of the capital of the Company is lost, the Company may be dissolved prematurely based on the suggestion of the general assembly or take any convenient measures otherwise.</p> <p><b>Article (31)</b> Upon the expiry of the period of the Company or if it is dissolved prematurely, the general assembly will decide based on the request of the board of directors the method of liquidation and shall appoint one or more receivers and shall fix their authorities. The identity of the Company will remain to the extent required for the liquidation until the liquidation process is completed.</p> <p><b>Chapter Eight</b> <b>Final Provisions</b></p>	<p>نهاية ديسمبر من العام التالي.</p> <p><b>مادة (٢٧)</b> يعد مجلس الإدارة عن كل سنة مالية خلال أربعة أشهر على الأكثر من تاريخ إنتهاء السنة المالية القوائم المالية الخاصة بالشركة مصدقا عليها من مراقبي الحسابات وتقريرا عن نشاط الشركة وعن مركزها المالي ويراعى في إعداد هذه القوائم المالية معايير المحاسبة الدولية.</p> <p><b>مادة (٢٨)</b> توزع الأرباح الصافية على الوجه التالي: ١. تتطبع سنوياً عشرة في المائة (١٠%) من الأرباح الصافية لتكوين الاحتياطي القانوني، ويجوز للجمعية العامة إيقاف هذا الإقطاع إذا بلغ هذا الاحتياطي عشرين في المائة (٢٠%) من رأس المال المدفوع، وإذا قل الاحتياطي القانوني عن النسبة المذكورة وجب إعادة الإقطاع حتى يصل الاحتياطي القانوني إلى تلك النسبة. ٢. تؤول باقي الأرباح إلى جهاز قطر للاستثمار.</p> <p><b>مادة (٢٩)</b> يستغل المال الاحتياطي بناء على قرار الجمعية العامة بما يحقق مصالح الشركة.</p> <p><b>الفصل السابع</b> <b>في حل الشركة وتصفيتها</b></p> <p><b>مادة (٣٠)</b> مع مراعاة أحكام المادة (٢٢) من هذا النظام، يجوز في حال خسارة أكثر من نصف رأس المال حل الشركة قبل انقضاء أجلها بناء على إقرار الجمعية العامة أو اتخاذ غير ذلك من التدابير المناسبة.</p> <p><b>مادة (٣١)</b> عند إنتهاء مدة الشركة أو في حالة حلها قبل انقضاء أجلها تقرر الجمعية العامة بناء على طلب مجلس الإدارة طريقة التصفية وتعين مصفي أو أكثر وتحدد سلطاتهم، وتبقى شخصية الشركة بالقدر اللازم للتصفية إلى أن تنتهي هذه التصفية.</p> <p><b>الفصل الثامن</b></p>												
<p>الموثق</p> <p>خاتم التوثيق</p>	<p>الأطراف</p> <table border="0"> <tr> <td style="width: 25%;">-١٦</td> <td style="width: 25%;">-١١</td> <td style="width: 25%;">-٦</td> <td style="width: 25%;">-١</td> </tr> <tr> <td>-١٧</td> <td>-١٢</td> <td>-٧</td> <td>-٢</td> </tr> <tr> <td>-١٨</td> <td>-١٣</td> <td>-٨</td> <td>-٣</td> </tr> </table>	-١٦	-١١	-٦	-١	-١٧	-١٢	-٧	-٢	-١٨	-١٣	-٨	-٣
-١٦	-١١	-٦	-١										
-١٧	-١٢	-٧	-٢										
-١٨	-١٣	-٨	-٣										



دولة قطر  
وزارة العدل  
إدارة شؤون الشركات  
قسم التوثيق  
نموذج ٢ /

محضر توثيق رقم ( )

**Article (32)**  
The expenses and charges paid for incorporating the Company shall be debited to the general expenses account of the Company.

**Article (33)**  
All the matters which have no provision in this statute shall be subject to the provisions of the law of commercial companies.

أحكام ختامية  
مادة (٣٢)  
تخصم المصروفات والأتعاب المنفوعة لتأسيس الشركة من حساب المصروفات العامة.

مادة (٣٣)  
تسري أحكام قانون الشركات التجارية فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا النظام الأساسي.

خالد أحمد العبيدي

محضر توثيق

أنه في يوم ١٤٤١ / ٢ / ٢٠٢٠ الموافق ٢٠٢٠ / ٢ / ٢٠٢٠، بمقر إدارة التوثيق بوزارة العدل، أمامنا نحن / الموثق بالإدارة، حضر الأشخاص الموقعين أعلاه وأبرزوا هذا المحرر طالبين توثيقه، فدققت فيه وفي أهليتهم وهويتهم فلم أجد مانعاً قانونياً من توثيقه فتلوتهم عليهم وأقمتهم الأثر القانوني المترتب عليه فأقره ووقعوا عليه أمامي.

إن إدارة التوثيق غير مسؤولة عن محتويات هذا المحرر ولا عن الإلتزامات الناشئة عنه.



الشاهد الأول :

الشاهد الثاني :

الاسم : .....

الاسم : .....

الجنسية : .....

الجنسية : .....

بطاقة شخصية رقم : .....

بطاقة شخصية رقم : .....